1106511-7C

固紧转矩强度

0.98N·m以下

0.29N·m以下

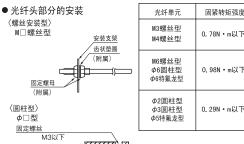
© OMRON Corporation 1998-2010 All Rights Reserved.

#### 安全上的要点

- 以下项目在安全确保方面非常重要,请务必遵守 (1) 请不要在具有可燃性、爆炸性气体的环境下使用
- (3) 电源电压必须在额定值内
- (4) 请使用额定值以下的负荷

## 正确使用方法

#### (1) 放大器单元的安装

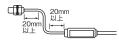


#### ● 光纤单元的弯曲

· 在弯曲光纤单元时,请保持弯曲半径在 25mm 以上。如果弯曲半径小于 25mm 的话,检出距离将会缩短。(在弯曲 E32-D51/T51 光纤单元时,保持弯曲半径在 35mm 以上) 弯曲半径在 4mm 以上的可以使用 E32-T11、T21、D11 和 D21 型的光纤单元。

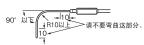


· 在光纤单元末端附近,请留出 20mm 以上的直线距离。 (E32-T11、T21、D11和D21型光纤单元除外。)



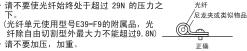
## ● 不锈钢管的弯曲

·在弯曲不锈钢管时,保持弯曲半径在 10mm 以上。如果弯曲半径 小于 10mm 的话,检出距离将会缩短。



## ● 光纤单元的铺设

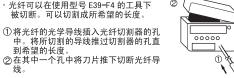
·请不要使光纤始终处于超过 29N 的压力之





## (2) 光纤的切断

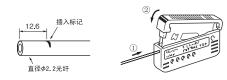
- 光纤可以在使用型号 E39-F4 的工具下



· 如果要切割其它光纤导线,请使用 1 个不同的孔为了保证刀片 的锋利。另外,如果使用迟钝的刀片切割光纤导线,检出距离 将会缩短因为光纤粗糙的表面

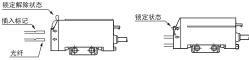
## (3) 光纤插入标记的加工

将光纤光学线插入光纤切割器末端的孔中。(参照以下的外形 图) 为了能在光纤光学线上记下清晰且适当的插入记号,将光纤 光学线安全地插入孔的底部,然后安心地推下切割器。



## (4) 放大器单元和光纤单元的连接

光纤单元和放大器单元连接的好坏对产品特性的好坏影响很大, 请正确连接光纤单元和放大器单元。



型号E3X-NV/NVG的光纤和放大器单元使用的是一次性操作设定的方式。插入和 拔出光纤请按照如下描述操作。

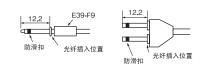
#### ■规格/性能 放大器单元

	红色光源型	绿色光源型
项目型号	型E3X一NV21	型E3X—NVG21
光源	红色LED(680nm)	绿色LED(565nm)
电源电压	DC12~24V ±10%、波动(p-p) 10%以下	
消费电流	50mA 以下	
响应时间	500μs以下(在额定检测距离方面)	
控制输出	DC30V、100mA以下: 残留电压1V以下	
计时功能	OFF 延迟 固定40ms※1	
远程示教输入	ONF: OV 短路电流 1mA以下 OFF时: 开放式或V以上 (最大输入电压24V) 应答时间: 0.5ms 以下	
指示灯	动作指示灯(橙色LED),稳定指示灯(绿色LED)	
示教确认功能	示教指示灯(红色 / 绿色LED),蜂鸣器	
保护回路	电源逆接保护、输出短路保护	
使用周围温度	动作时: -25~55℃ (	不能有结冰,结露现象)
外壳材质	外壳:耐热ABS 保护罩:聚酯(PC)	

※.1拨动切换开关,可以解除0FF延迟功能。

#### 1)光纤的锁定和释放

70年11/30年 在使用光纤切割器 (E39-F4) 切割光纤之后,将光纤插入指示记号。 在每一根光纤的顶端 (除自由切割型外) 都有一个表示确认插入位置的标记。 如果光纤正好插入这个位置时可以用到它。



#### 3)光纤的插入

- 插入光纤然后拨下拨动杆直到听到"咔嚓"的声音。通过进行这样的 操作可以固定光纤。
- 在使用光纤切割器(E39-F4)切割光纤之后,将光纤插入指示记号。
- 向上拨动拨杆至解除状态。当处在解除状态时,光纤可以被拔出。 (为了不损坏光纤,在拨出光纤前请确认拨杆是否已经处在解除状态)

## (5) 放大器单元安装支架的安装

·使用DIN导轨

安装 将放大器前部的开槽处插入DIN导轨,使之 接合。 将后部开槽处插入DIN导轨。 (注)请先接合前部开槽处(图中①),否则会引 起机械强度的衰退。



## •使用专用安装支架侧面的安装

- 1) 在放大器上固定专用安装支架。
- 3) 使用直径最大6mm的平垫圈。



## (6) 其他的注意点

槽处(图中④)

- 1) 光学光纤是由甲基丙烯酸(酯) 树脂组成的。请不要在有机溶剂 和其它有害物质环境下使用。
- 2) 请不要将受光表面直接暴露在外乱光下等。同时也不要在室外 使用
- 3) 虽然产品的防水等级为 IP67, 在有水滴和灰尘的条件下检出距 离会缩短。
- 4) 光电开关导线和动力线或电力线装在同一配管中使用时,会受 到干扰,有误动作甚至被损坏。原则上传感器导线必须单独放 置或者被屏蔽。
- 5) 延长导线必须使用截面积0.3mm<sup>2</sup>以上、长度100m以下导线。
- 当使用市场上销售的开关整流器时,请将FG(Frame Ground)端 子接地和G端子接地。否则,会由于电源的开关噪音引起故障。

从接通电源到传感器可正常进行检出的时间是100ms, 所以请在 通电100ms后再使用。负载和传感器接不同电源时,一定要先接

## 8) E<sup>2</sup> PROM书写错误

示教时(包括直到无工件示教的初期动作水平修正结束为止)由于 切断电源及静电等产品的干扰而产生记入错误的情况下(蜂鸣器, 示教指示灯: 红/绿灯同时闪动, 动作指示灯、稳定指示灯闪动), 请以主机的按钮重新进行示教。

- \*记忆错误的情况与示教错误不同,示教指示灯红/绿会同时闪动, 稳定指示等也出现闪动。
- 9) 出荷时放大器单元已经设置为最大灵敏度状态,因此它们能在 最大灵敏度状态下直接使用而不需要更改设定。

## ■操作顺序

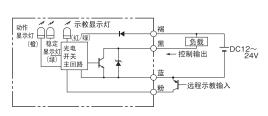
- ① 安装放大器单元。(参照"正确使用方法")
- ② 将光纤插入放大器单元,在检出距离内设定光纤。(参照"正确使用方法") ③ 打开电源。
- ④ 灵敏度调整请按照灵敏度调整顺序进行设定。
- (参照"■灵敏度调整")
- ⑤ 当需要使用0FF延迟计时器功能<u>时,请</u>使用动作切换开关进行设定。
- ⑥ 确认模式设定切换开关设定在 RUN 侧。
- ⑦ 设定动作模式请用动作模式选择开关。

# ■无工件示教、工件有/无示教、最大灵敏度设定

请参考下表使用最合适的灵敏度设定方法				
灵敏度设定方法	代表性的使用方法			
最大灵敏度设定	・完全遮光检测工件的有无 ・无背景物体状态下检测工作			
无工件示教	·工件停止无法示教时 ·仅背景物示教,要检测明亮的工作以及黑色 系工件时。	物体的影响。		
有无工件的示教	·检测微小差别 ·识别颜色 ·背景物体反射不稳定时 ·工件的凹凸检测	可以去除背景		

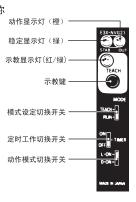
## ■输出段回路图

#### F3X-NV21/NVG21

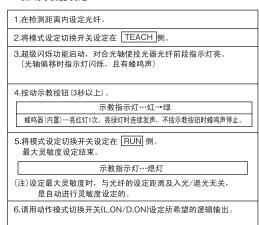


#### ■灵敏度调整

### ● 各部的名称



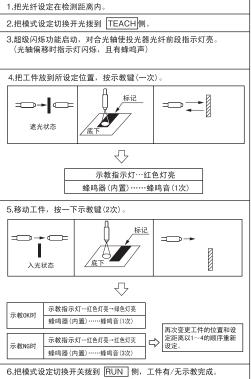
#### ● 最大灵敏度设定



● 无工件示教		
1.把光纤设定在检测距离。		
2.把模式设定切换开关拨到 TEACH 侧。		
3.超级闪烁功能启动,对合光轴使投光器光纤前段指示灯亮。 (光轴偏移时指示灯闪烁,且有蜂鸣声)		
4.无工件状态下按示教键。(0.5~2.5秒) (这时有无工件并不要紧)		
示教指示灯…红色灯亮		
蜂鸣器(内置)蜂鸣音(1次)		
5.把模式切换开关拨到 [RUN] 侧。 第一个工件通过后,无工件示教设定完成。		
示教指示灯…红色灯亮→绿色灯亮(1秒后自动熄灭)		
6.用动作模式切换开关(L. ON/D. ON)设定所需的逻辑输出。		

- (注1)考虑到工件前后摇晃及颜色偏差,对前5个工件的光量进行抽 样。用入光量最低的工件和背景的中间值重新设定动作程度。
- (注2) 无工件示教设定到RUN模式后, 最初(第一个)工件出来, 动作 程度确定后约要60ms

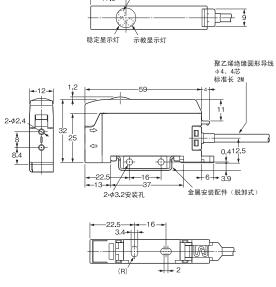
## ● 工件有/无示教



示教指示灯…绿色灯亮→灯灭

7.用动作模式切换开关(L. ON/D. ON)设定所需的逻辑输出。

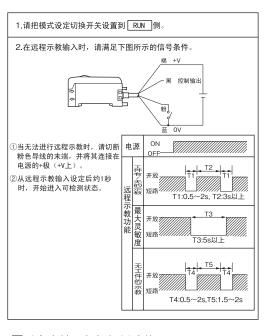
## ■外形尺寸图



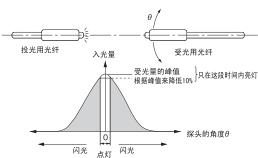
动作显示灯

#### ■远程示教功能

与基本的[● 灵敏度设定]相同,无需按动示教按钮,根据远程示教设定输入信号 即可进行示教



## ■对合光轴(超级闪烁功能)



如果将模式切换开关设定为 TEACH 模式的话,即可启动超级闪烁功能 。在对合光轴时,光纤探头的光轴偏移的情况下,如果受光量的峰值减少 10%以上的话,闪烁功能就会启动工作。(投光闪亮,同时蜂鸣器发出蜂鸣) 因为根据光纤探头进行光轴对合,可记录下受光量的峰值,所以请在投光 用光纤前端亮灯时使用。

还有,在对照光轴之前和对照过程中,如按动示教按钮,即可启动超级闪 烁功能

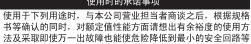
## 安全上的注意

警告表示的意思

⚠注意

如果不正确使用的话 有可能引起轻伤 中等程度的 伤害还有可能带来同样重大的物质损害。

#### **/**(、注意 不可将传感器连接交流电源,有爆裂的危险。



的安全对策。 1)屋外的用途、潜在化学污染或者受到电气的妨害的用途或者 在商品目录、使用说明书等中没有记载的条件及环境下使用。

2) 原子力控制设备、焚烧设备、铁道•航空•车辆设备、医用 机械、娱乐机械、安全装置及行政机关及根据个别业界的规 定制造的设备。

3) 可能危及生命、财产的系统·机械·装置。

4) 煤气、水道、电气的供给系统及24小时连续运转系统等需要 高信赖性的设备。

5) 其他,以上述的1) ~4) 为基准,需要高度安全性的用途。 \*上述内容是适用条件的一部分。仔细阅读本公司的综合商品 目录、数据表等最新版商品目录、手册中记载的保证免责事 项的内容后再使用。

## 联络处所在地

■技术支持 欧姆龙(中国)有限公司

地址:中国上海浦东新区银城中路200号

中银大厦2211室 电话: 86-21-5037-2222

邮编: 201206

技术咨询热线: 800-820-4535

网址: www.fa.omron.com.cn ■制造

欧姆龙 (上海) 有限公司 地址: 中国上海浦东新区金桥

出口加工区金吉路789号 电话: 86-21-5050-9988

## **OPTICAL FIBER PHOTOELECTRIC SENSOR**

INSTRUCTION SHEET

Thank you for selecting OMRON product. This sheet primarily describes precautions required in installing and operating the product.

Before operating the product, read the sheet thoroughly to acquire sufficientknowledge of the product. For your convenience, keep the sheet at your disposal.

TRACEABILITY INFORMATION:
Representative in EU: Manuf
Omron Europe B.V. Omro
Wegalaan 67-69 Shiok
2132 JD Hoofddorp, Kyoto The Netherlands

Manufacturer: Omron Corporation, Shiokoji Horikawa, Shimogyo-ku, Kyoto 600-8530 JAPAN Shanghai Factory No.789 Jinii Road

No. 769 Jiliji Roda,
Jinqiao Export Processing District,
Pudong New Area,Shanghai,201206 CHINA
The following notice applies only to products that carry the CE mark:

This is a class A product. In residential areas it may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures to reduce interference.

1106511-70

Clamping torque

Max.0.78N·m

Max.0.98N⋅m

Max.0.29N·m

© OMRON Corporation 1998-2010 All Rights Reserved.

#### PRECAUTIONS FOR SAFE USE

Be sure to follow safety precautions below for added safety

(1)Do not use the sensor under environment with explosive or ignition gas.

(2) Never disassemble, repair nor tamper with the product. (3)Keep the supply voltage within the specified range

(4)Do not use the sensor over the rated values

#### PRECAUTIONS FOR CORRECT USE

Fiber unit

M3 screw

M4 screw

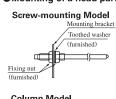
M6 screw

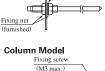
dia, cylinder

6 dia. teflon

2 dia. cylinder 3 dia. cylinder

#### (1) Mounting of fiber unit Mounting of a head part Screw-mounting Model Toothed washer (furnished)







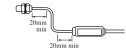
## Bending the fiber unit

•When bending the fiber unit, keep a bending radius over 25mm. The sensing distance will be reduced if the radius is smaller than 25mm. (When bending the fiber unit of model E32-D51/T51,keep a bending radius over 35mm)



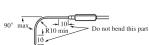
E32-T11,T21,D11 and D21 can be used over 4mm bending

•Near the ends of the fiber unit,leave a straight part over 20mm. (Exception.-E32-T11,T21,D11 and D21.)



## Bending the stainless steel tube

•When bending the stainless steel tube, keep a bending radius over 10mm. The sensing distance reduces if the radius is smaller the 10mm.



## After connecting the fiber optic cable.

•Do not keep the fiber pulled by a force of over 29N

(Fiber units using the attachment model E39-F9 and fiber except for free cut models are 9.8N max.)



Do not apply compressive force

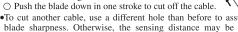
## (2) Handing E39-F4 cutting tool

•The fiber can be cut with the aid of cutting tool model E39-F4.Cut the fiber to your desired length

Cutting the Fiber

To cut 2.2-mm dia. Fiber Optic Cable

① Insert a fiber optic cable into a hole of the Fiber Cutter. Pull the cable through the hole to the desired length.



blade sharpness. Otherwise, the sensing distance may be reduced because of the rough surface of the cut fiber optic cable produced by the dulled cutting tool blade.

## (3) Marking Fibers

•Insert the fiber optic cable again into the end hole of the Fiber Cutter. (Refer to the following figure.) To inscribe a clear and properly located insertion mark on the fiber optic cable, insert the fiber optic cable securely to the bottom of the hole, and push down the Fiber Cutter securely.

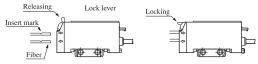




•The fiber optic cable must be inserted so that the insertion mark is located at the surface of the amp unit. Otherwise, the sensing distance may be reduced

## (4) Connection of amplifier unit and fiber unit

Insert the fiber unit into the amplifier unit securely. Sensing characteristics are strongly influenced by connection secureness



Securing Fibers The E3X-NV/NVG Fiber Amplifier Unit uses a one-touch lock method. Insert and remove fibers as described below

#### **RATINGS** / PERFORMANCE AMPLIFIER UNIT

Red LED type	Green LED type	
E3X-NV21	E3X-NVG21	
Red LED (680nm)	GreenLED (565nm)	
12 to 24V DC±10%, ripple (p-p) below 10%		
50mA max.		
500μs max.		
30V DC max. 100mA residual voltage below 1V		
OFF delay timer fixed as 40ms (*1)		
When turning on ; OV Short-circuit current 1mA max. When turning off ; open or more than 9V (Maximum input voltage : 24V) Response time : 0.5ms max.		
Operation indicator (orange LED), Stability indicator (green LED)		
2-color indicator(red/green LED), buzzer		
Reverse connection protection Output short-circuit protection		
−25 to 55°C(no freezing)		
Housing : ABS resin Cover : Polycarbonate (PC)		
	E3X—NV21  Red LED (680nm)  12 to 24V DC±10%, r  50mA  500µs  30V DC maresidual volta  OFF delay timer t  When turning off ; op (Maximum input volta Response time ; 0.5ms  Operation indicator (c Stability indicator (gr  2-color indicator(red  Reverse connec Output short-ci  —25 to 55°C  Housing : ABS	

\*.1 OFF delay timer function can be turned off with selector switch

1)Locking and Releasing Fibers

Carry out the operations within a temperature rang of -10 to

2)Marking Fibers

After cutting the fiber with a fiber cutter(E39-F4), insert the fiber up to the indicatormark. The tip of each fiber except for free cut types have a depth

indicator to comfirm the insert position. Use it is the fiber is precisely inserted to this position.



3)Inserting Fibers

Insert the fiber and then secure it by pressing the lock lever until it snaps into place.

4)Removing Fibers

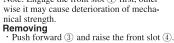
Pull up the lever until the lock is released. When the lock is released, the fiber can be pulled out.

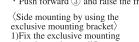
(In order not to damage the fiber, check to be sure that the lock is released before pulling the fiber out.)

#### (5) Mounting of the amplifier unit ( Using the DIN rail ) Mounting

·In case of E3X-NH16, read the instruction manual of the sensor amplifier terminal, SRT1- ID04. ·Using the DIN rail

1)Engage the front slot of the amplifier into 2)Push the back slot into the DIN rail Note: Engage the front slot 1 first, other





bracket at the amplifier.
2)Mount with M3 screw.
3)Use a plain washer which size

is 6 dia. maximum.



## (6) Others

1)The optical fibers consist of methacrylate resin Do not use them near organic solvents and other adverse matters.

2)Do not expose the receiving surface direct to external interference light, etc. Do not use the unit outdoors, either.

3)Though the degree of protection E32-T24, and -D24 are constructed

as IP67, the detecting distance will decrease with the addition of dropping of water of dust.

4)There are some cases where the photoelectric switch cable is unavoidably laid in a tube or duct together with a hightension or power line. This causes an induction, possibly resulting in malfunction of

damage. In principal, the cable should be separately laid or shielded. 5)To extend the cable, use a wire of 0.3mm<sup>2</sup> or more.

However do not extend it more than 100m.

When employing a commercially available switching regulator, ground the frame ground terminal(FG) and gorund terminal(G) Otherwise, malfunction may result from swtiching noise at the

7)Operation after the power is turned on. The E3X-N will begin sensing no later than 100ms after the power is turned on. If the load and the E3X-N operate on different power

supply, the E3X-N must always be turned on first. When power is on, operation indicator lighten an instant, however

output does not turn on. 8)E<sup>2</sup>PROM write errors

If a write error(buzzer,teaching indicator:red/green flashing simultaneously,output and stability indicators:flashing)occurs during teaching(including anytime uo to the completion of tehinitial operation level compensation for Non-work sensitivity setting)due to a power failure or noise from static electricity, execute

the teaching again using the button on the main unit. \*If a write error occurs,in contrast to a teaching error,the teaching indicator flashes ren and green simultaneously and the stability ind-

9) The units are set for the maximum sensitivity at the time of shipping, so they can be used for maximum sensitivity withou changing the setting.

## **OPERATION PROCEDURE**

① Mount the amplifier unit. (refer to "NOTICE")

2 Insert the fiber unit into the amplifier unit and place the fiber unit within the sensing distance. (refer to "NOTICE")

<sup>3</sup> Turn on the power supply.

Adjust the sensitivity. (refer to "■SENSITIVITY ADJUSTMENT".)

<sup>⑤</sup>When using OFF delay timer function, set with the timer selector switch. © Confirm that the mode selector switch is set to "RUN"

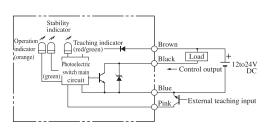
The set operating mode with the operating mode selector switch.

## ■PROPER USAGE OF THE MAXIMUM SENSITIVITY SETTING,

NON-WORK SENSITIVITY SETTING, AND SENSITIVITY SETTING. Refer to the following table for the optimum sensitivity setting

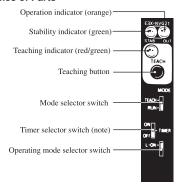
Sensitivity Setting Method	Representative Uses		
Maximum sensitivity setting	Detection of workpiece in total darkness.     Detection of workpiece with no background objects.		
Non-work sensitivity setting	When teaching cannot be executed using a workpiece.     Detection of light or dark workpiece, teaching with only background objects.	With either of these types of teaching, the influence of background objects can be eliminated.	
Sensitivity setting	Minute differences.     Color distinctions.     When the reflection of background objects is unstable.     Detection of irregularities.		

#### **OUTPUT STAGE CIRCUIT DIAGRAM** ●E3X-NV21/NVG21



#### **SENSITIVITY ADJUSTMENT**

#### Names of Parts



## Maximum sensitivity setting

1.Place the fiber units within the sensing distance

2.Set the mode selector switch to the TEACH position.

3.Set the logical output by the selector switch of the operational mode.

4.Press the teaching button. (3s. min)

Teaching indicator ... Turns from red to green. uzzer(built-in) · · · Beeps (once in red, the continuous sounds in green, sound stops when teaching button is released.) 5.Set the mode selector switch to the RUN position.

Teaching indicator...Turns off Note:The maximum sensitivity setting can be made regard less of the setting distance of the fiber unit and whether the incident light is received or interrupted.

6.As the flashing function operates, set the optical axis in the state of the end of the light source fiber lighting.
(When the optical axis is out of alignment, it turns on and off.)

### ●Non-work sensitivity setting (Note1, Note2)

Now the maximum sensitivity setting is complete

1.Place the fiber units within the sensing distance.

2.Set the mode selector switch to the TEACH position.

3.Set the logical output by the selector switch of the operational mode. 4.Press the teaching button. (0.5 to 2.5)
At this time, you do not have to care whether there is a work or not.

Teaching indicator · · · Lights up in red. Buzzer (built-in) · · · Beeps(once).

5. Set the mode selector switch to the RUN position. Now the Non-work sensitivity setting is complete Teaching indicator · · · Turns from red to green (turns off 1 second later).

6.As the flashing function operates, set the optical axis in the state of the end of the light source fiber lighting.
(When the optical axis is out of alignment, it turns on and off.)

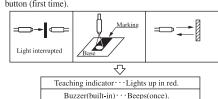
(Note 1)When Non-work sensitivity setting is used, five works are taken of the amount of work light after the set value, and the appropriate sensitivity is reset. (Note 2)After RUN mode has been set when Non-work sensitivity setting is used, approximately 60 ms is required until the first work is moved and the operation level is determined.

## Sensitivity setting

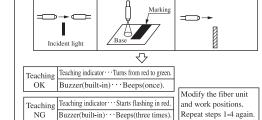
1.Place the fiber units within the sensing distance.

2.Set the mode selector switch to the TEACH position.

3.Set the logical output by the selector switch of the operational mode. 4.Place a work sample at a specified position and press the teaching



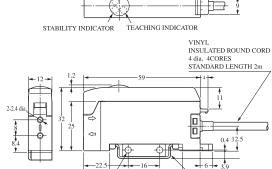
5. Move the work sample and press the teaching button again (second time).



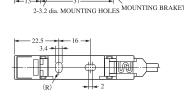
6.Set the mode selector switch to the RUN position. Now the sensitivity setting is complete Teaching indicator · · · After lights up in green, turns off.

7.As the flashing function operates, set the optical axis in the state of the end of the light source fiber lighting. (When the optical axis is out of alignment, it turns on and off.)

#### **OUTLINE DRAWING**

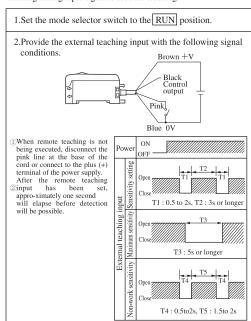


OPERATION INDICATOR

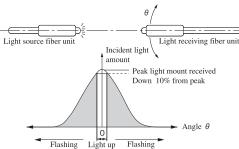


## ■External teaching function

This function is basically the same as the sensitivity adjustment. Instead of pressing the teaching button, however, the external teaching setting input signal is used for teaching.



## Optical axis adjustment (Super-flashing function)



Set the mode switch to TEACH. If the optical axis of the fiber head is out of alignment, the Super-flashing function will operate when the amount of light received is down by 10% or more from the peak value. (A buzzer will sound simultaneously with the flashing.) If the optical axis is out of alighment, the peak value of the light received will be saved in memory by matching the fiber head with the optical axis, so carry out the operation when the end of the light source fiber is lit. The Super-flashing function will not operate if the teaching button is pressed before or during aligning of the optical axis.

# PRECAUTIONS FOR SAFETY NOTE

Meaning of Signal Words

Indicates a potentially hazardous situation which,if not avoided,may result in minor or moderate injury or in property damage.

Alert statements

## Do not connect sensor to AC power supply.

Risk of explosion Suitability for Use

THE PRODUCTS CONTAINED IN THIS SHEET ARE NOT SAFETY RATED. THEY ARE NOT DESIGNED OR RATED FOR ENSURING SAFETY OF PERSONS, AND SHOULD NOT BE RELIED UPON AS A SAFETY COMPONENT OR PROTECTIVE DEVICE FOR SUCH PURPOSES. Please refer to separate catalogs for OMRON's safety rated products. OMRON shall not be responsible for conformity with any standards, codes, or

application or use of the product. Take all necessary steps to determine the suitability of the product for the systems, machines, and equipment with which it will be used. Know and observe all prohibitions of use applicable to this product.

NEVER USE THE PRODUCTS FOR AN APPLICATION INVOLVING SERIOUS RISK TO LIFE OR PROPERTY WITHOUT ENSURING THAT THE SYSTEM AS A WHOLE HAS BEEN DESIGNED TO ADDRESS THE RISKS, AND THAT THE OMRON PRODUCT IS PROPERLY RATED AND INSTALLED FOR THE INTENDED USE WITHIN THE OVERALL

EQUIPMENT OR SYSTEM. See also Product catalog for Warranty and Limitation of Liability.

■Techneque Support OMRON(China)Co.,Ltd Address: RM2211, Bank of China Tower, Yin Cheng Zhong RD. 200 (M), Pudong New Area, Shanghai China Phone : 86-21-5037-2222 Free call: 800-820-4535 Industrial Web:www.fa.omron.com.cn ■ Manufacture OMRON(Shanghai)Co.,Ltd

Address: Jin Ji RD. 789, Jin Qiao Export Processing Area, Pudong New Area, Shanghai China 201206

Phone: 86-21-5050-9988

OMRON Corporation

regulations that apply to the combination of the products in the customer's